

**Germany-Spremberg: Construction work for water and sewage pipelines**

OJ S 237/2016 08/12/2016

Contract award notice

Works

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Zweckverband Industriepark Schwarze Pumpe (ZV ISP) vertreten durch die ASG Spremberg GmbH als Treuhänder für den Zweckverband Industriepark Schwarze Pumpe

Postal address: An der Heide/ Straße A- Mitte

Town: Spremberg, OT Schwarze Pumpe

NUTS code: DE429 Spree-Neiße

Postal code: 03130

Country: Germany

Contact person: Zweckverband Industriepark Schwarze Pumpe (ZV ISP) vertreten durch die ASG Spremberg GmbH als Treuhänder für den Zweckverband Industriepark Schwarze Pumpe

E-mail: [r.wochatz-saenger.asg@stadt-spremberg.de](mailto:r.wochatz-saenger.asg@stadt-spremberg.de)

Fax: +49 35643723005

**Internet address(es):**

Main address: <http://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPCenter/company/welcome.do>

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Zweckverband Industriepark Schwarze Pumpe (ZV ISP) vertreten durch die ASG Spremberg GmbH als Treuhänder für den Zweckverband Industriepark Schwarze Pumpe

**I.5. Main activity**

Other activity: Erschließung von Industriegebieten/Altstandorte

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Anpassung Mediennetze im Industriepark Schwarze Pumpe, Bundesland Brandenburg- TO 804 Straße B mit Schmutz-, Regen- und Trinkwasser.

Reference number: ASG-09-2016

**II.1.2. Main CPV code**

45231300 Construction work for water and sewage pipelines

**II.1.3. Type of contract**

Works

**II.1.4. Short description**

TW: Auswechslung von ca. 310 m Trinkwasserleitung DN 200 (vorh. DN 200) in offener und geschlossener Bauweise incl. ersatzloser Abbruch Brauchwasserleitung DN 250 St HA 1,2,3: Auswechslung von Hausanschlüssen in DN 80, DN 50 ca. 415 m in offener Bauweise.

SW/RW: Sanierung von Schmutz- und Regenwasserkanälen von DN 200 bis DN 1000/ Ei 800 /1200 mittels Schlauchliner bzw. Close-fit-Verfahren einschl. erforderlicher Reparaturarbeiten und Sanierung von Schächten, Neubau von Kanälen bis DN 450 und von Schächten DN 1000 in offener Bauweise.

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 608 439,00 EUR

**II.2. Description**

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

45231110 Pipelaying construction work, 45232151 Water-main refurbishment construction work

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE429 Spree-Neiße

**II.2.4. Description of the procurement**

Anpassung von Medienleitungen im Industriepark Schwarze Pumpe, Bundesland Brandenburg, Straße B mit Schmutz,- Regen-, Brauch- und Trinkwasser.

**II.2.5. Award criteria**

Price

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

**II.2.14. Additional information**

**Section IV: Procedure**

---

**IV.1. Description**

**IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

**IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

**IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

**IV.2. Administrative information**

**IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2016/S 190-340144](#)

**IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

**IV.2.9.**

## Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

### Section V: Award of contract

---

**Contract No:** ASG-09-2016

**Title:**

Anpassung von Mediennetzen, Bundesland Brandenburg- TO 804-Straße B

A contract/lot is awarded: yes

#### V.2. Award of contract

##### V.2.1. Date of conclusion of the contract

17/11/2016

##### V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Aarsleff Rohrsanierung GmbH

Postal address: Radeburger Straße 172

Town: Dresden

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

Postal code: 01109

Country: Germany

The contractor is an SME: no

##### V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 608 439,00 EUR

##### V.2.5. Information about subcontracting

### Section VI: Complementary information

---

#### VI.3. Additional information

#### VI.4. Procedures for review

##### VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Europaangelegenheiten

Postal address: Heinrich- Mann- Allee 107

Town: Potsdam

Postal code: 14473

Country: Germany

Telephone: +49 3318661617

Fax: +49 3318661652

##### VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: ASG Spremberg GmbH

Postal address: An der Heide/ Straße A- Mitte

Town: Spremberg, OT Schwarze Pumpe  
Postal code: 03130  
Country: Germany  
E-mail: [r.wochatz-saenger.asg@stadt-spremberg.de](mailto:r.wochatz-saenger.asg@stadt-spremberg.de)  
Fax: +49 35643723005

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

05/12/2016